

## РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1984/2003 НА СЪВЕТА

от 8 април 2003 година

за въвеждане в Общността режим на статистическа регистрация на червен тон, риба меч и едроок тон

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 31 от него,

като взе предвид предложението на Комисията<sup>1</sup>,

като взе предвид становището на Европейския парламент<sup>2</sup>,

като има предвид, че:

- (1) От 14 ноември 1997 г. съгласно Решение 86/238/ЕИО на Съвета<sup>3</sup>, Комисията е страна по международната конвенция за опазване на видовете риба тон в Атлантическия океан, подписана на 14 май 1966 г. в Рио де Жанейро, изменена с протокола, приложен към заключителния акт на конференцията на пълномощниците на държавите, страни по конвенцията, подписан в Париж на 10 юли 1984 г. (по-долу обозначавана като конвенция ИССАТ);
- (2) Конвенцията ИССАТ предвижда рамка за регионално сътрудничество в областта на опазването и регулирането на ресурсите от риба тон и подобните на нея видове в Атлантическия океан и прилежащите му морета, чрез създаването на Международна комисия за опазване на видовете риба тон в Атлантическия океан, по-долу наречена ИССАТ, и приемането на препоръки за опазване и регулиране в зоната на конвенцията, задължителни за подписалите я държави.
- (3) В рамките на мерките за регулиране на запасите от едроок тон и риба меч, с оглед подобряване на качеството и надеждността на статистическите данни и борба срещу незаконния риболов, ИССАТ прие, от една страна, препоръка за създаване на програма за статистически документ за едроокия тон, и от друга страна, препоръка за създаване на програма за статистически документ за рибата меч. Тъй като тези препоръки са задължителни за Общността, следва да бъдат изпълнени.
- (4) С решение 95/399 на Съвета<sup>4</sup> се одобрява присъединяването на Общността към споразумението за създаване на комисия по рибата тон в Индийския

<sup>1</sup> ОВ С 331 Е, 31.12.2002 г., стр. 128.

<sup>2</sup> Становище от 12 февруари 2003 (все още непубликувано в Официален вестник).

<sup>3</sup> ОВ L 162, 18.6.1986 г., стр. 33.

<sup>4</sup> ОВ L 236, 5.10.1995 г., стр. 24.

океан. Това споразумение предвижда рамка за засилване на международното сътрудничество за опазване и рационално използване на запасите от риба тон и подобните на нея видове в Индийския океан чрез създаването на Комисия за тона в Индийския океан, по-долу обозначавана като ИОТС, и приемането от нея на резолюции за опазване и регулиране в зоната от компетенциите на ИОТС, задължителни за договарящите страни.

- (5) ИОТС прие резолюция, с която се въвежда програма за статистически документ за едроокия тон. Тъй като тази резолюция е задължителна на Общността, следва тя да бъде изпълнена.
- (6) Препоръките и резолюцията, приети впоследствие от ИССАТ по отношение на програмата за статистически документ за червения тон, бяха приложени в европейското право с регламент (ЕО) № 858/94 на Съвета от 12 април 1994 г., въвеждащ режим на статистическа регистрация на червения тон (*Thunnus thynnus*) в Европейската общност<sup>5</sup>. За да се гарантира по-доброто разбиране и еднаквото прилагане на разпоредбите, уреждащи статистическата регистрация, е необходимо да се отмени Регламент (ЕО) № 858/94 и всички разпоредби да бъдат групирани в настоящия регламент.
- (7) Следва да се вземат необходимите мерки за прилагане на настоящия регламент съгласно Решение (ЕО) 1999/468 на Съвета от 28 юни 1999 г., определящо процедурите за упражняване на изпълнителните правомощия на Комисията<sup>6</sup>,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

## ГЛАВА 1

### ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ

#### Член 1

#### Предмет

Настоящият регламент определя общите принципи и условия за прилагането в Европейската общност:

- а) На програмите за статистически документ за червения тон (*Thunnus thynnus*), за рибата меч (*Xiphias gladius*) и за едроокия тон (*Thunnus obesus*), приети от ИССАТ;
- б) На програмата за статистически документ за едроокия тон (*Thunnus obesus*), приета от ИОТС.

---

<sup>5</sup> ОВ L 99, 19.4.1994 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 1446/1999 г. (ОВ L 167 от 2.7.1999 г., стр. 1).

<sup>6</sup> ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23.

## Член 2

### Поле на приложение

Настоящият регламент се прилага за червения тон, рибата меч и едроокия тон, посочени в член 1:

- а) уловени от кораб или производител на Европейската общност
- б) внесени в Общността или
- в) изнесени или реекспортирани от Общността към трета страна.

Настоящият регламент не се прилага към едроокия тон, уловен от кораби с риболовни мрежи или индустриални въдици (със стръв), предназначен основно за консервените предприятия в зоните на приложение на споразумението за създаване на Комисия за тона в Индийския океан (подолу “споразумение ЮТС”) и на конвенцията ИССАТ.

## Член 3

### Определения

За целите на настоящия регламент:

- а) “червен тон е рибата от вида *Thunnus thynnus* по кодовете TARIC от приложение I;
- б) “рибата меч” е рибата от вида *Xiphias gladius* по кодовете TARIC от приложение II;
- в) “едроок тон” е рибата от вида *Thunnus obesus* по кодовете TARIC от приложение III;
- г) “риболов” е уловът от кораб с цел разтоварване или поставяне в каси или от производител с таяни на риба от всеки един от видовете, изброени в член 1;
- д) “производител от Общността”: всяко физическо или юридическо лице, които използва производствени средства за получаване на рибни продукти, предназначени за първоначална реализация на пазара;
- е) “внос”: митническите процедури, упоменати в член 4, точки 16 а) до 16 е) от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 г., въвеждащ европейски митнически кодекс<sup>7</sup>.

<sup>7</sup> ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2700/2000 г. (ОВ L 311, 12.12.2000 г., стр. 17).

## ГЛАВА 2

### СТАТИСТИЧЕСКА РЕГРИСТРАЦИЯ

#### Раздел 1

#### *Задължения на държавата-членка при внос*

#### *Член 4*

#### **Статистически документ при внос**

1. Всяко количество риба от един от видовете, посочени в член 1, произхождащо от трети страни и внесено на територията на Европейската общност, се придружава от статистически документ, изготвен по образеца от:
  - приложение IV за червения тон;
  - приложение V за рибата меч;
  - приложение VI или приложение VII за едроокия тон.
2. Статистическият документ за внос отговоря на следните условия:
  - а) Включва всички данни, предвидени в съответните приложения, посочени в параграф 1, и всички необходими подписи от съответните лица, отговарящи за декларациите, които упоменават;
  - б) Заверява се от:
    - (i) когато риболовът се извършва от кораб: от надлежно упълномощен служител на държавата, под чийто флаг плава въпросният кораб или от всяко друго лице или институция, надлежно упълномощено от тази държава. За третите страни, изброени в приложение IVб, парафът може да се положи от институция, одобрена за тази цел в тези страни;
    - (ii) когато риболовът е осъществен с таляни: от надлежно упълномощен служител на държавата, в чийто териториални води е направен уловът;
    - (iii) за рибата меч, червения тон и едроокия тон, уловени от кораб, действащ в рамките на договор за наем: от служител или всяко друго лице или институция, упълномощени от държавата-износител.

- (iv) За едроок тон, уловен ок кораби, фигуриращи в приложения VIIa VIIb: от служител на японското или тайванското правителство или всяко друго лице, упълномощено за целта от тези държави.
3. Статистическият документ се предава на компетентните органи на държавата-членка, в която се внася продуктът.
4. Държавите-членки следят митническите власти или други компетентни официални служители да изискват и да преглеждат всички документи, включително и статистическия, свързани с вноса на риба от всеки един от видовете, изброени в член 1.

Тези органи имат право също да преглеждат съдържанието на всяка пратка, за да проверят верността на сведенията, вписани в документите.

5. Вносът на риба от един от видовете по член 1 се забранява, когато пратката не е придружена от съответния статистически документ за внос, попълнен и заверен съгласно параграфи 1 и 2.

## Раздел 2

### *Задължения на държавата-членка при износ*

#### *Член 5*

#### **Статистически документ за износ**

1. Всяко количество риба от един от видовете, посочени в член 1, произхождащо от трети страни, принадлежащо на кораб или производител от Общността и изнесено към трета страна, се придружава от статистически документ, изготвен по образца от:
- приложение IV за червения тон;
  - приложение V за рибата меч;
  - приложение VI или приложение VII за едроокия тон.
2. Статистическият документ за износ отговоря на следните условия:
- а) Включва всички данни, предвидени в съответните приложения, посочени в параграф 1, и всички необходими подписи от съответните лица, отговарящи за декларациите, които упоменават;
- б) Заверява се от:
- і) или от компетентните органи на държавата, под чийто флаг плава корабът;

- ii) или от компетентните органи на друга държава-членка, където се извършва разтоварването, при условие, че износът от Общността ще стане от територията на тази държава; тази държава членка предава в двумесечен срок на държавата-членка, под чийто флаг плава корабът, копие от заверения статистически документ.

3. Държавите-членки следят митническите власти или други компетентни официални служители да изискват и да преглеждат всички документи, включително и статистическия, свързани с вноса на риба от всеки един от видовете, изброени в член 1.

Тези органи имат право също да преглеждат съдържанието на всяка пратка, за да проверят верността на сведенията, вписани в документите.

4. Всяка държава членка съобщава на Комисията информация за компетентните си органи, посочени в параграф 2, буква б). Комисията предава тази информация на останалите държави-членки.

5. Вносът на риба от един от видовете по член 1 се забранява, когато пратката не е придружена от съответния статистически документ за износ, попълнен и заверен съгласно параграфи 1 и 2.

### Раздел 3

#### *Задължения на държавата-членка при реекспортиране*

##### *Член 6*

#### **Сертификат за реекспорт**

1. Сертификат за реекспорт придружава всяко количество риба от един от видовете по член 1, което:
  - а) се реекспортира от Общността към трета страна след вноса му в Общността;
  - б) е внесено на територията на Европейската общност от трета страна, която го е реекпортирала.

Сертификатът за реекспорт се изготвя съгласно образца от:

- а) приложение IX за червен тон;
- б) приложение X за риба меч;
- в) приложение XI или приложение XII за едроок тон.

2. Сертификатът за реекспорт отговаря на следните условия:

- а) Включва всички данни, предвидени в съответните приложения към параграф 1, алинея втора, и всички необходими подписи от лицата, които отговарят за упоменатите от тях декларации;
- б) Заверява се от компетентните органи на държавата-членка, от която се предвижда реекспортът, или от компетентните органи на третата страна, извършила реекспорта;
- в) Придружава се от надлежно заверено копие на статистическия документ за вноса по член 4.
3. Държавите-членки, които заверяват сертификатите за реекспорт съгласно параграф 2, буква б), изискват от лицата, извършващи реекспорта, необходимите документи, удостоверяващи, че реекспортираните пратки риба съответстват на първоначално внесените. При поискване държавите-членки предоставят на държавата, под чийто флаг плава корабът, или на държавата, осъществила износа, копие от сертификата за реекспорт.
4. Сертификатът за реекспорт се предава на компетентните органи на държавата-членка, извършила вноса или реекспорта.
5. Държавите-членки следят митническите власти или други компетентни официални служители да изискват и да преглеждат всички документи, включително и статистическия, свързани с реекспорта на риба от всеки един от видовете, изброени в член 1.
- Тези органи имат право също да преглеждат съдържанието на всяка пратка, за да проверят верността на сведенията, вписани в документите.
6. Реекспортът и вносът в следствие на реекспорт на риба от един от видовете по член 1 се забранява, когато пратката не е придружена от сертификат за реекспорт, попълнен и заверен съгласно параграфи 1 и 2

#### *Член 7*

#### **Поредица от операции по реекспорт**

1. Всяко количество риба от един от видовете по член 1, което се реекспортира, след като вече е било реекспортирано, се придружава от нов сертификат за реекспорт, попълнен и заверен съгласно член 6, параграфи 1 и 2.

Прилагат се член 6, параграфи 3-6.

2. Новият сертификат за реекспорт по параграф 1 се придружава от заверени копия на предишните надлежно заверени сертификати за реекспорт, които придружават пратката.

## ГЛАВА 3

### СЪОБЩАВАНЕ НА ДАННИ

#### *Член 8*

#### **Информация за заверките**

Всяка държава-членка предава на Комисията в срок от тридесет дни, считано от влизането в сила на настоящия регламент, образец от статистическите си документи и сертификатите за реекспорт. Тя предава на Комисията и всякаква информация относно заверките и своевременно съобщава за всяка промяна в тях, както и в следните образци:

- а) образец ИССАТ от приложение XIII за червен тон, риба меч и едроок тон;
- б) образец ИОТС от приложение XIV за едроок тон.

#### *Член 9*

#### **Съобщаване на данни**

1. Държавите-членки, които внасят, изнасят или реекспортират риба от един от видовете по член 1, предават по компютърен път на Комисията до 15 март за периода от 1 юли до 31 декември и до 15 септември за периода от 1 януари до 30 юни на текущата година, отчет за:
  - а) Количествата от всеки вид търговска опаковка от един от видовете риба по член 1, внесени на тяхна територия, разпределени по третите страни, от които произхождат, с обозначаване на мястото на улова и вида на използваното риболовно съоръжение;
  - б) Количествата от всеки вид търговска опаковка на риби от един от видовете по член 1, внесени на тяхна територия след реекспорт от трета страна, разпределени по съответните страни на произход, с обозначаване на мястото на улова и използваното риболовно съоръжение
2. Отчетът по параграф 1 съдържа данните, предвидени в:
  - а) приложение XV за червен тон;
  - б) приложение XVI за риба меч;
  - в) приложение XVII или приложение XVIII за едроок тон.

#### *Член 10*

#### **Национален доклад**



Държавите-членки, които изнасят риба от един от видовете по член 1 проверяват дали данните за вноса, които получават от Комисията, съответстват на собствените им данни. Те съобщават на Комисията резултатите от проверката в национален доклад, предвиден в член 9 от РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1936/2001 на Съвета от 27 септември 2001 г., определящ някои контролни мерки върху риболовните дейности за някои видове мигриращи риби<sup>8</sup>.

## ГЛАВА 4

### ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

#### *Член 11*

#### **Изменение на приложенията**

Приложенията могат да бъдат изменяни с оглед на прилагането на мерки за опазване, приети от ИССАТ и ЮТС, които са задължителни за Общността, и съгласно процедурата, предвидена в член 12, параграф 2.

#### *Член 12*

#### **Процедура на Комитета**

1. Комисията се подпомагат от управителния комитет за риболов и аквакултури, създаден съгласно член 30 от Регламент (ЕО) № 2371/2002 на Съвета от 20 декември 2002 г. относно опазването и устойчивото използване на рибните ресурси в рамките на общата европейска политика в областта на риболова<sup>9</sup>, по-долу наричан “комитетът”.

2. При позоваване на този параграф се прилагат членове 4 и 7 от Решение 1999 г./468/ЕО.

Периодът, предвиден в член 4, параграф 3 от Решение 1999 г./468/ЕО, се определя на един месец.

3. Комитетът приема вътрешен правилник.

#### *Член 13*

#### **Отменяне**

1 Регламент (ЕО) № 858/94 се отменя.

---

<sup>8</sup> ОВ L 263, 3.10.2001 г., стр. 1.

<sup>9</sup> ОВ L 358, 31.12.2002 г., стр. 59.

2. Позоваването на отменения регламент се счита за позоваване на настоящия регламент и се интерпретира по таблицата за съответствие от приложение XIX..

*Член 14*

**Влизане в сила**

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург, на 8 април 2003 година.

За Съвета

Председател  
G. DRYS

(7)

(8)

(9)

*ПРИЛОЖЕНИЕ I*

ПРОДУКТИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 3, БУКВА А)

Без да се нарушават правилата за тълкуване на комбинираната номенклатура, текстът, обозначаващ предназначението на стоките, има само указателен характер. В рамките на това приложение се прилагат кодовете TARIC към момента на приемане на настоящия регламент.

<b>Код TARIC</b>
0301 99 90 60
0302 35 10 00
0302 35 90 00
0303 45 11 00
0303 45 13 00
0303 45 19 00
0303 45 90 00
0304 10 38 60
0304 10 98 50
0304 20 45 10
0304 90 97 70
0305 20 00 18
0305 20 00 74
0305 20 00 75
0305 30 90 30
0305 49 80 10
0305 59 90 40
0305 69 90 30
1604 14 11 20
1604 14 11 25
1604 14 16 20
1604 14 16 25
1604 14 18 20
1604 14 18 25
1604 20 70 30
1604 20 70 35

*ПРИЛОЖЕНИЕ II*

ПРОДУКТИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 3, БУКВА Б)

Без да се нарушават правилата за тълкуване на комбинираната номенклатура, текстът, обозначаващ предназначението на стоките, има само указателен характер. В рамките на това приложение се прилагат кодовете TARIC към момента на приемане на настоящия регламент.

<b>Код TARIC</b>
0301 99 90 70
0302 69 87 00
0303 79 87 00
0304 10 38 70
0304 10 98 55
0304 20 87 00
0304 90 65 00
0305 20 00 19
0305 20 00 76
0305 20 00 77
0305 30 90 40
0305 49 80 20
0305 59 90 50
0305 69 90 50
1604 19 91 30
1604 19 98 20
1604 20 90 60

### ПРИЛОЖЕНИЕ III

#### ПРОДУКТИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 3, БУКВА В)

Без да се нарушават правилата за тълкуване на комбинираната номенклатура, текстът, обозначаващ предназначението на стоките, има само указателен характер. В рамките на това приложение се прилагат кодовете TARIC към момента на приемане на настоящия регламент.

<b>Код TARIC</b>
0301 99 90 75
0302 34 10 00
0302 34 90 00
0303 44 11 00
0303 44 13 00
0303 44 19 00
0303 44 90 00
0304 10 38 75
0304 10 98 65
0304 20 45 20
0304 90 97 75
0305 20 00 21
0305 20 00 78
0305 20 00 79
0305 30 90 75
0305 49 80 60
0305 59 90 45
0305 69 90 40
1604 14 11 30
1604 14 11 35
1604 14 16 30
1604 14 16 35
1604 14 18 30
1604 14 18 35
1604 20 70 40
1604 20 70 45

**ПРИЛОЖЕНИЕ IVa**

ДОКУМЕНТ №		СТАТИСТИЧЕСКИ ДОКУМЕНТ ИССАТ ЧЕРВЕН ТОН			
<b>1. СТРАНА, ПОД ЧИЙТО ФЛАГ РАЗДЕЛ ЕКСПОРТ: ПЛАВА КОРАБЪТ</b>					
<b>2. ИМЕ НА КОРАБА И РЕГИСТРАЦИОНЕН НОМЕР (при необходимост)</b>					
<b>3.ДАЛЯН</b> (ако е подходящо)					
<b>4. МЯСТО НА ИЗНОС</b> (населено място, щат или провинция и страна)					
<b>5. ОПИСАНИЕ НА РИБАТА</b>					
Продукт F/FR	Тип <sup>(a)</sup> RD/GG/DR/FL/OT	Код <sup>(o)</sup> на риболовно съоръжение	Зона на улов <sup>(b)</sup>	Нетно тегло (kg)	№ на марка (при нужда)
<p>(a) F = прясна, FR = замразена, RD = живо тегло, GG = изкормена, без хриле, DR = тегло след изчистване, FL = филе, OT = други Описва се видът продукт.</p> <p>(б) Ако има код OT на съоръжението, се описва видът</p> <p>(в) Океанска/морска зона (източен Атлантически океан, западен Атлантически океан, Средиземно море, Тихи океан).</p>					
<p><b>6. СЕРТИФИКАТ НА ИЗНОСИТЕЛЯ</b> Удостоверявам, че долната информация е пълна, точна и вярна.  <b>Име: Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:</b>                      (ако има)</p>					
<p><b>7. ЗАВЕРКА НА ПРАВИТЕЛСТВОТО</b> Гарантирам, че долната информация е пълна, точна и вярна.  <b>Име и длъжност на служителя Подпис: Дата: Печат на правителството</b></p>					

*РАЗДЕЛ ВНОС*

8. СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ Удостоверявам, че долната информация е пълна, точна и вярна.

СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ (транзитна страна)

**Име: Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:**

(ако има)

СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ (транзитна страна)

**Име: Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:**

(ако има)

СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ (краен получател)

**Име: Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:**

(ако има)

КРАЙНА ДЕСТИНАЦИЯ НА ВНОСА:

Населено място..... Щат/провинция.....

Страна.....

*NB АКО ГОРНИЯТ ФОРМУЛЯР НЕ Е ПОПЪЛНЕН НА АНГЛИЙСКИ, МОЛЯ ДОБАВЕТЕ ПРЕВОД НА АНГЛИЙСКИ.*

## ИНСТРУКЦИИ ЗА СТАТИСТИЧЕСКИЯ ДОКУМЕНТ ЗА ЧЕРВЕН ТОН

Съгласно препоръките на ИССАТ от 1992 г., държавите, подписали конвенцията, които внасят червен тон от територията на страна по конвенцията или първоначално въвеждат количества от тази риба в регионална икономическа организация, са длъжни да попълнят съответните графи от този документ. Експедицията на пратки червен тон на територията на страна по конвенцията е възможна само при попълнен и заверен документ. Пратките червен тон, придружени с неправилно попълнен статистически документ за червен тон (напр. статистическият документ червен тон липсва или е неточен, незаверен или фалшифициран), се считат за незаконни пратки червен тон, в противоречие с усилията на ИССАТ за опазване на този вид, и не се допускат на територията на страна по конвенцията (**ОСВЕН АКО НЕ БЪДЕ ПРЕДСТАВЕН НАДЛЕЖНО ПОПЪЛНЕН СТАТИСТИЧЕСКИ ДОКУМЕНТ**) или им се налагат административни или други санкции.

Използвайте тези инструкции като ръководство за попълване на различните графи на статистическия документ за червен тон, съответно за износителите, вносителите и заверката на правителството. Ако документът е попълнен на език, различен от английски, добавете превод на английски. **Забележка:** Ако даден продукт от червен тон се изнася директно за Япония, без да преминава през транзитна държава, всички продукти могат да бъдат описани на един и същ документ. Ако обаче продуктите от червен тон се изнасят през транзитна държава (различна от крайната дестинация на продуктите), се попълват отделни документи за различните крайни получатели или всяка пратка риба се придружава от отделен документ, за да се идентифицира евентуалното разделяне на пратките в транзитната държава. Вносът на части от риба, различни от чисто месо (глава, очи, хайвер, вътрешности, опашка) може да бъде разрешен без документ.

## ИНСТРУКЦИИ

**№ НА ДОКУМЕНТ:** Кодов номер на документ, който се получава от държавата, издаваща документа.

(1) **ДЪРЖАВА, ПОД ЧИЙТО ФЛАГ ПЛАВА КОРАБЪТ:** Посочва се държавата, под чийто флаг плава корабът, извършил улова на червен тон от пратката, издала настоящия документ. Съгласно препоръките на ИССАТ единствено държавата, под чийто флаг плава корабът, извършил улова на червен тон, има право да издава настоящия документ.

(2) **ИМЕ НА КОРАБА И РЕГИСТРАЦИОНЕН НОМЕР (при необходимост):** Посочва се името и регистрационния номер на кораба, извършил улова на червен тон от пратката. Ако в графа 5 са отбелязани номера на марка, не е необходимо да се попълва тази графа.



(3) **ДАЛЯН (ако е подходящо)**: посочва се името на таяна, в който е уловен червеният тон от пратката.

(4) **МЯСТО НА ИЗНОС**: посочва се населеното място, щата или провинцията и държавата, където е уловен червеният тон.

(5) **ОПИСАНИЕ НА РИБАТА**: Износителят дава следните данни във възможно най-пълен вид: **Забележка**: Обозначава се видът продукт за всеки ред.

1) *Тип продукт*: уточнява се дали типът продукт в пратката е: ПРЕСЕН или ЗАМРАЗЕН, като ЖИВО ТЕГЛО, БЕЗ ВЪТРЕШНОСТИ или ОБРАБОТЕН, под формата на ФИЛЕ или ДРУГИ (RD/GG/DW/FL/OT). Ако е OT, се описва точно под каква форма е продуктът.

2) *Код на риболовното съоръжение*: по дадения по-долу списък типът риболовно съоръжение, с което уловен червеният тон. Ако типът липсва в списъка, се описва подробно.

3) *Зона на улов*: описва зоната в океана, където е извършен уловът на червен тон (т.е. източен или западен Атлантически океан, Средиземно море виж карта 4, Тихи океан).

4) *Нетно тегло в kg*.

5) *Кодов номер на марка според страната (при необходимост)*.

(6) **СЕРТИФИКАТ НА ИЗНОСИТЕЛЯ**: Лицето или фирмата износител на червен тон попълва име и адрес, дата на износ на пратката и номер на лицензията на фирмата във втория случай.

(7) **ЗАВЕРКА ОТ ПРАВИТЕЛСТВОТО**: Посочва се името и длъжността на служителя, който подписва документа. Служителят трябва да работи в правителствените органи на държавата, под чийто флаг плава корабът, извършил улова на описания в документа червен тон. От това изискване е възможно да се извърши дерогация съгласно РЕЗОЛЮЦИЯТА ИССАТ ЗА ЗАВЕРКА НА СТАТИСТИЧЕСКИЯ ДОКУМЕНТ ЗА ЧЕРВЕН ТОН ОТ ПРАВИТЕЛСТВЕН СЛУЖИТЕЛ.

(8) **СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ**: Лицето или фирмата вносител на червен тон попълва име и адрес, дата на внос на пратката и номер на лицензията на

фирмата във втория случай. Включва се вносът в транзитни държави. За пресните или замразени продукти, подписът на вносителя може да се замени с подписа на митническия служител, освободил пратката, при условие, че вносителят надлежно признава този подпис.

## КОД НА РИБОЛОВНОТО СЪОРЪЖЕНИЕ:

Код	Тип съоръжение	Код	Тип съоръжение	Код	Тип съоръжение
BB	лодка за захранване	MWT	дънна мрежа	SURF	некласирани принадлежности за повърхностен риболов
GILL	едра мрежа	PS	гъргър	TL	наблюдавана въдица
HAND	ръчна въдица	RR	въдица/макара	TRAP	талян
HARP	харпун	SPHL	ръчна спортна въдица	TROL	дълга въдица
LL	дънна.въдица	SPOR	спортни некласирани принадлежности	UNCL	неуточнени
				OT	други

**КОПИЕ ОТ НАДЛЕЖНО ПОПЪЛНЕНИЯ ДОКУМЕНТ СЕ ИЗПРАЩА НА:**  
наименование на компетентния орган на държавата, под чийто флаг плава корабът.

---

### *ПРИЛОЖЕНИЕ IVб*

Признати от ИССАТ трети страни, в които статистическият документ може да се заверява от одобрена за целта институция, например търговската палата: Ангола, Бразилия, Канада, Зелени нос, Корея, Бряг на слоновата кост, САЩ, Габон, Гана, Екваториална Гвинея, Япония, Мароко, Гвинея Бисау, Русия, Сао Томе и Принсипе, Южноафриканска република, Уругвай, Венецуела, Китай, Хърватска, Либия, Гвинея Конакри, Тунис

---

ПРИЛОЖЕНИЕ V

**ОБРАЗЕЦ ВА СТАТИСТИЧЕСКИ ДОКУМЕНТ ИССАТ ЗА РИБА МЕЧ**

ДОКУМЕНТ №		СТАТИСТИЧЕСКИ ДОКУМЕНТ ИССАТ ЗА РИБА МЕЧ		
<b>1. СТРАНА/ОРГАНИЗАЦИЯ/РИБОЛОВНА ОРГАНИЗАЦИЯ, ПОД ЧИЙТО РАЗДЕЛ ЕКСПОРТ:</b>				
<b>ФЛАГ ПЛАВА КОРАБЪТ:</b>				
<b>2. МЯСТО НА ИЗНОС:</b>				
<b>НАСЕЛЕНО МЯСТО ЩАТ/ПРОВИНЦИЯ ДЪРЖАВА/ТЕРИТОРИЯ НА УЛОВА</b>				
<b>3. ЗОНА НА УЛОВА (отбелязва се съответното квадратче):</b>				
<input type="checkbox"/> а) Северен Атлантически. океан <input type="checkbox"/> б) Южен Атлантически океан. <input type="checkbox"/> в) Средиземно море <input type="checkbox"/> г) Тихи океан <input type="checkbox"/> д) Индийски океан				
<b>4. ОПИСАНИЕ НА РИБАТА:</b>				
Тип продукт <sup>(а)</sup>		Име и регистрационен номер на кораба	Код на риболовното съоръжение <sup>(б)</sup>	Нетно тегло (в kg)
F/FR	RD/GG/DR/FL/ST/OT			
(а) F = прясна, FR = замразена, RD = живо тегло, GG = изкормена, без хриле, DR = тегло след изчистване, FL = филе, OT = други Описва се видът продукт. (б) Ако има код OT на съоръжението, се описва видът				
<b>5. СЕРТИФИКАТ НА ИЗНОСИТЕЛЯ</b> - За износ в страните, приели минималният алтернативен размер, приет от ИССАТ за рибата меч, износителят трябва да удостовери, че атлантическата риба меч, описана тук, тежи над 15 kg или, ако е разфасована, че парчетата са от риба, тежаща над 15 kg. Удостоверявам, че долната информация е пълна, точна и вярна. <b>Име: Фирма Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:</b> (ако има)				
<b>6. ЗАВЕРКА НА ПРАВИТЕЛСТВОТО</b> Гарантирам, че долната информация е пълна, точна и вярна. <b>Име и длъжност на служителя Подпис: Дата: Печат на правителството Нетно тегло (kg)</b>				

**РАЗДЕЛ ВНОС**

7. СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ Удостоверявам, че долната информация е пълна, точна и вярна.

СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ (транзитна страна/организация/риболовна организация)

**Име: Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:**

(ако има)

СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ (транзитна страна/организация/риболовна организация)

**Име: Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:**

(ако има)

СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ (краен получател)

**Име: Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:**

(ако има)

**КРАЙНА ДЕСТИНАЦИЯ НА ВНОСА:**

Населено място..... Щат/провинция.....

Страна/организация/риболовна организация.....

NB АКО ГОРНИЯТ ФОРМУЛЯР НЕ Е ПОПЪЛНЕН НА АНГЛИЙСКИ, МОЛЯ ДОБАВЕТЕ ПРЕВОД НА АНГЛИЙСКИ.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА СТАТИСТИЧЕСКИЯ ДОКУМЕНТ ЗА РИБА МЕЧ

Съгласно препоръките на ИССАТ от 2001 г., рибата меч, внесена на територията на държавите, подписали конвенцията, или първоначално въведена в регионална икономическа организация, се придружава от статистически документ ИССАТ за риба меч, считано от 1 януари 2003 г.. Държавите, страни по конвенцията, които изнасят или внасят риба меч от всички океански зони, са длъжни да попълнят съответните графи на статистическия документ ИССАТ за риба меч.. Експедицията на пратки риба меч на митническата територията на страните по конвенцията (например Япония, Канада, САЩ, Испания) е възможна само при попълнен и заверен документ. Пратките риба меч, придружени с неправилно попълнен статистически документ за риба меч (напр. статистическият документ за риба меч липсва или е неточен, незаверен или фалшифициран), се считат за незаконни пратки риба меч, в противоречие с усилията на ИССАТ за опазване на този вид, и не се допускат на територията на страна по конвенцията (ОСВЕН АКО НЕ БЪДЕ ПРЕДСТАВЕН НАДЛЕЖНО ПОПЪЛНЕН СТАТИСТИЧЕСКИ ДОКУМЕНТ) или им се налагат административни или други санкции.

Използвайте тези инструкции като ръководство за попълване на различните графи съответно за износителите, вносителите и заверката на правителството. Ако документът е попълнен на език, различен от английски, добавете превод на английски в самия документ за риба меч или на отделен лист. **Забележка:** Ако даден продукт от риба меч се изнася директно от страната, в която е извършен уловът, за страна по конвенцията, без да преминава през транзитна държава, всички продукти могат да бъдат описани на един и същ документ. Ако обаче продуктите от риба меч се изнасят през транзитна държава (различна от крайната дестинация на продуктите), се попълват отделни документи за различните крайни получатели или всяка пратка риба се придружава от отделен документ, за да се идентифицира евентуалното разделяне на пратките в транзитната държава. Вносът на части от риба меч, различни от чисто месо (глава, очи, хайвер, вътрешности, опашка) може да бъде разрешен без статистически документ за риба меч.

**№ НА ДОКУМЕНТ:** Кодов номер на документ, който се получава от държавата, издаваща документа.

(1) **ДЪРЖАВА, ПОД ЧИЙТО ФЛАГ ПЛАВА КОРАБЪТ:** Посочва се държавата, под чийто флаг плава корабът, извършил улова на рибата меч от пратката, издала настоящия документ. Съгласно препоръките на ИССАТ единствено държавата, под чийто флаг плава корабът, извършил улова на риба меч, или, ако корабът е с договор за наем, държавата-износител, има право да издава настоящия документ.

(2) **МЯСТО НА ИЗНОС:** Посочва се населеното място, щатът/провинцията и държавата, територията, от която се изнася рибата меч.

- (3) **ЗОНА НА УЛОВА:** посочва се ЗОНАТА, КЪДЕТО Е ИЗВЪРШЕН УЛОВЪТ. Ако се отбелязва d) или e), не е необходимо да се попълват графи 4 и 5.
- (4) **ОПИСАНИЕ НА РИБАТА:** Износителят дава следните данни във възможно най-пълен вид: **Забележка:** Обозначава се видът продукт за всеки ред. 1) Тип продукт: уточнява се дали типът продукт в пратката е: ПРЕСЕН или ЗАМРАЗЕН, като ЖИВО ТЕГЛО, БЕЗ ВЪТРЕШНОСТИ или ОБРАБОТЕН, под формата на ФИЛЕ, СТЕК или ДРУГА ФОРМА. Ако е ДРУГА ФОРМА, се описва точно под каква форма е продуктът. 2) Име на кораба и регистрационен номер: посочват се името и регистрационният номер (ако има такъв) на кораба, извършил улова на риба меч. Ако продуктите от пратката идват от няколко кораба, се описват всички кораби. 3) Код на риболовното съоръжение: по дадения по-долу списък се посочва типът риболовно съоръжение, с което уловена рибата меч. 4) Нетно тегло на продукта в kg.
- (5) **СЕРТИФИКАТ НА ИЗНОСИТЕЛЯ:** Лицето или фирмата износител на рибата меч попълва име и адрес, подпис, дата на износ на пратката и номер на лиценз. За страните, приели минималния алтернативен размер на риба меч, предвиден от ИССАТ, износителят удостоверява, че описаната атлантическа риба меч тежи повече от 15 kg (33 lb) или, ако разфасована, че парчетата са от екземпляр, тежащ над 15 kg.
- (6) **ЗАВЕРКА ОТ ПРАВИТЕЛСТВОТО:** Посочва се името и длъжността на служителя, който подписва документа. Служителят трябва да работи в съответната служба към правителствените органи на държавата, под чийто флаг плава корабът, извършил улова на описаната в документа риба меч. Документът може да бъде подписан от всяко друго лице или институция, надлежно упълномощено за целта от правителството на държавата, под чийто флаг плава корабът, или, ако корабът е с договор за наем, от правителствен служител или всяко друго лице или институция упълномощено от държавата-износител. (В тази графа се указва и нетното тегло на пратката в kg).
- (7) **СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ:** Лицето или фирмата вносител на риба меч попълва име и адрес, подпис, дата на внос на рибата меч и номер на лицензията на фирмата във втория случай, както и крайната дестинация на вноса. Включва се вносът в транзитни държави. За пресните или замразени продукти, подписът на вносителя може да се замени с подписа на митническия служител, освободил пратката, при условие, че вносителят надлежно признава този подпис.

**КОД НА РИБОЛОВНОТО СЪОРЪЖЕНИЕ:**

<b>Код</b>	<b>Тип съоръжение</b>	<b>Код</b>	<b>Тип съоръжение</b>
BB	лодка за захранване	SPHL	ръчна спортна въдица
GILL	едра мрежа	SPOR	спортни неklasирани принадлежности
HAND	ръчна въдица	SURF	неklasирани принадлежности за повърхностен риболов
HARP	харпун	TL	наблюдавана въдица
LL	Дънна въдица	TRAP	талян
MWT	дънна мрежа	TROL	дълга въдица
PS	гъргър	UNCL	неуточнени
RR	въдица/макара	OT	други

Оригиналът на попълнения документ придружава износната пратка. Пазете копие за сведение. Оригиналът (внос) или копието (износ) се облага с таксови марки и се изпраща по пощата или по факс в срок от 24 часа от вноса/износа на:.....



*ПРИЛОЖЕНИЕ VI*

**ОРАЗЕЦ НА СТАТИСТИЧЕСКИ ДОКУМЕНТ ЗА ЕДРООК ТОН**

<b>ДОКУМЕНТ №</b>	<b>СТАТИСТИЧЕСКИ ДОКУМЕНТ ИССАТ ЕДРООК ТОН</b>		
<b>1. СТРАНА/ОРГАНИЗАЦИЯ/РИБОЛОВНА РАЗДЕЛ ЕКСПОРТ: ОРГАНИЗАЦИЯ, ПОД ЧИЙТО ФЛАГ ПЛАВА КОРАБЪТ</b>			
<b>2. ИМЕ НА КОРАБА И РЕГИСТРАЦИОНЕН НОМЕР (при необходимост)</b>			
3. ДАЛЯН (ако е подходящо)			
4. МЯСТО НА ИЗНОС (населено място, щат или провинция държава)			
<b>5. ЗОНА НА УЛОВА (отбелязва се съответното квадратче):</b> <input type="checkbox"/> а) Атлантически океан <input type="checkbox"/> б) Тихи океан <input type="checkbox"/> в) Индийски океан Ако сте попълнили б) или в), не попълвайте графи 6 и 7			
<b>6. ОПИСАНИЕ НА РИБАТА</b>			
Тип продукт <sup>(1)</sup>		Код <sup>(2)</sup> на риболовно съоръжение	Нетно тегло (kg)
F/FR	RD/GG/DR/FL/OT		
<sup>(1)</sup> F = прясна, FR = замразена, RD = живо тегло, GG = изкормена, без хриле, DR = тегло след изчистване, FL = филе, OT = други, описва се видът продукт. <sup>(2)</sup> Ако има код OT на съоръжението, се описва видът:			
<b>7. СЕРТИФИКАТ НА ИЗНОСИТЕЛЯ</b> Удостоверявам, че долната информация е пълна, точна и вярна. <b>Име: Фирма: Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:</b> (ако има)			
<b>8. ЗАВЕРКА НА ПРАВИТЕЛСТВОТО</b> Гарантирам, че долната информация е пълна, точна и вярна. Общо тегло на пратката.....kg <b>Име и длъжност на служителя Подпис: Дата: Печат на правителството</b>			

**РАЗДЕЛ ВНОС:**

9. СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ Удостоверявам, че долната информация е пълна, точна и вярна.

СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ (транзитна страна/организация/риболовна организация)

**Име: Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:**

(ако има)

СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ (транзитна страна/организация/риболовна организация)

**Име: Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:**

(ако има)

**КРАЙНА ДЕСТИНАЦИЯ НА ВНОСА:**

Населено място..... Щат/провинция.....

Страна/Организация/Риболовна организация.....

ВЪЗ АКО ГОРНИЯТ ФОРМУЛЯР НЕ Е ПОПЪЛНЕН НА АНГЛИЙСКИ, МОЛЯ ДОБАВЕТЕ ПРЕВОД НА АНГЛИЙСКИ.

## ИНСТРУКЦИИ

**№ НА ДОКУМЕНТ:** Кодов номер на документа, който се получава от държавата, издаваща документа.

- (1) **СТРАНА/ОРГАНИЗАЦИЯ/РИБОЛОВНА ОРГАНИЗАЦИЯ, ПОД ЧИЙТО ФЛАГ ПЛАВА КОРАБЪТ:** Посочва се държавата, под чийто флаг плава корабът, извършил улова на едроок тон от пратката, издала настоящия документ. Съгласно препоръките на ИССАТ единствено държавата, под чийто флаг плава корабът, извършил улова на едроок тон, или, ако корабът е с договор за наем, държавата-износител, има право да издава настоящия документ.
  
- (2) **ИМЕ НА КОРАБА И РЕГИСТРАЦИОНЕН НОМЕР (при необходимост):** Посочва се името и регистрационния номер на кораба, извършил улова на едроок тон от пратката.
  
- (3) **ДАЛЯН (ако е подходящо):** посочва се името на таляна, в който е уловен едроокият тон от пратката.
  
- (4) **МЯСТО НА ИЗНОС:** посочва се населеното място, щата или провинцията и държавата, където е уловен едроокият тон.
  
- (5) **ЗОНА НА УЛОВА:** посочва се зоната, където е извършен уловът. Ако се отбелязва d) или e), не е необходимо да се попълват графи 6 и 7.
  
- (6) **ОПИСАНИЕ НА РИБАТА:** Износителят дава следните данни във възможно най-пълен вид: **Забележка:** Обозначава се видът продукт за всеки ред.
  - 1) Тип продукт: уточнява се дали типът продукт в пратката е: ПРЕСЕН или ЗАМРАЗЕН, като ЖИВО ТЕГЛО, БЕЗ ВЪТРЕШНОСТИ или ОБРАБОТЕН, под формата на ФИЛЕ или ДРУГИ. Ако е ДРУГИ, се описва точно под каква форма е продуктът.
  
  - 2) Код на риболовното съоръжение: по дадения по-долу списък типът риболовно съоръжение, с което уловен червеният тон. За ДРУГИ ТИПОВЕ, се описва типа на съоръжението, включително ферми.
  
  - 3) Нетно тегло в kg.
  
- (7) **СЕРТИФИКАТ НА ИЗНОСИТЕЛЯ:** Лицето или фирмата износител на едроок тон попълва име и адрес, име и адрес на фирмата, дата на износ на пратката и номер на лицензията на фирмата във втория случай.

(8) **ЗАВЕРКА ОТ ПРАВИТЕЛСТВОТО:** Посочва се името и длъжността на служителя, който подписва документа. Служителят трябва да работи в компетентен правителствен орган на държавата, под чийто флаг плава корабът, извършил улова на описания в документа едроок тон. Документът може да бъде подписан и от всяко друго лице или институция, надлежно упълномощено за целта от държавата, под чийто флаг плава корабът. При необходимост, от това изискване е възможно да се извърши дерогация съгласно разпоредбата за заверка от служител на администрацията или, ако корабът е с договор за наем, от всяко друго лице или институция, надлежно упълномощено от държавата-износител. В тази графа се вписва и общото тегло на пратката. Заместващата мярка, предвидена в параграфи А-Д от резолюцията на ИССАТ за заверката на статистическия документ за червен тон от административен служител, приета от Комисията през 1993 г., може да се прилага при горните условия и за заверката на статистическия документ за едроок тон.

(9) **СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ:** Лицето или фирмата вносител на едроок тон попълва име и адрес, подпис, дата на внос на пратката и номер на лицензията на фирмата във втория случай, както и крайна дестинация на вноса. Включва се и вносът в транзитни държави/територии. За пресните или замразени продукти, подписът на вносителя може да се замени с подписа на митническия служител, освободил пратката, при условие, че вносителят надлежно признава този подпис.

<b>Код</b>	<b>Тип</b>	<b>Код</b>	<b>Тип съоръжение</b>
	<b>съоръжение</b>		
BB	лодка за захранване	SPOR	спортни некласирани принадлежности
GILL	едра мрежа	SURF	некласирани принадлежности за повърхностен риболов
HAND	ръчна въдица	TL	наблюдавана въдица
HARP	харпун	TRAP	талян
LL	дънна въдица	TROL	дълга въдица
MWT	дънна мрежа	UNCL	неуточнени
PS	гъргър	OT	други

RR	въдица/макара
SPHL	ръчна спортна въдица

**КОПИЕ ОТ НАДЛЕЖНО ПОПЪЛНЕНИЯ ДОКУМЕНТ СЕ ИЗПРАЩА НА:**  
(наименование на компетентния орган на държавата, под чийто флаг плава корабът).

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

**ОРАЗЕЦ НА СТАТИСТИЧЕСКИ ДОКУМЕНТ ИОТС ЗА ЕДРООК ТОН**

<b>ДОКУМЕНТ №</b>		<b>СТАТИСТИЧЕСКИ ДОКУМЕНТ ИОТС ЕДРООК ТОН</b>	
<b>СТРАНА/ОРГАНИЗАЦИЯ/РИБОЛОВНА ОРГАНИЗАЦИЯ, ПОД ЧИЙТО ФЛАГ РАЗДЕЛ ЕКСПОРТ: ПЛАВА КОРАБЪТ</b>			
<b>2. ИМЕ НА КОРАБА И РЕГИСТРАЦИОНЕН НОМЕР (при необходимост)</b>			
3.ДАЛЯН (ако е подходящо)			
4. МЯСТО НА ИЗНОС (населено място,щат или провинция държава)			
5. ЗОНА НА УЛОВА (отбелязва се съответното квадратче): <input type="checkbox"/> а) Атлантически океан <input type="checkbox"/> б) Тихи океан <input type="checkbox"/> в) Индийски океан Ако сте попълнили б) или в), не попълвайте графи 6 и 7			
<b>6. ОПИСАНИЕ НА РИБАТА</b>			
Тип продукт <sup>(1)</sup>		Код <sup>(2)</sup> на рибол. Съоръжение	Нетно тегло (kg)
F/FR	RD/GG/DR/FL/OT		
<sup>(1)</sup> F = прясна, FR = замразена, RD = живо тегло, GG = изкормена, без хриле, DR = тегло след изчистване, FL = филе, OT = други При OT = други се описва видът продукт <sup>(2)</sup> Ако има код OT на съоръжението, се описва видът:			
<b>7. СЕРТИФИКАТ НА ИЗНОСИТЕЛЯ</b> Удостоверявам, че долната информация е пълна, точна и вярна. <b>Име: Фирма: Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:</b> (ако има)			
<b>8. ЗАВЕРКА НА ПРАВИТЕЛСТВОТО</b> Гарантирам, че долната информация е пълна, точна и вярна. Общо тегло на пратката.....kg <b>Име и длъжност на служителя Подпис: Дата: Печат на правителството</b>			

*РАЗДЕЛ ВНОС:*

9. СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ Удостоверявам, че долната информация е пълна, точна и вярна.

СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ (транзитна страна/организация/риболовна организация)

**Име: Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:**

(ако има)

СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ (транзитна страна/организация/риболовна организация)

**Име: Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:**

(ако има)

**КРАЙНА ДЕСТИНАЦИЯ НА ВНОСА:**

**Населено място..... Щат/провинция.....**

**Страна/Организация/Риболовна организация.....**

В АКО ГОРНИЯТ ФОРМУЛЯР НЕ Е ПОПЪЛНЕН НА АНГЛИЙСКИ, МОЛЯ ДОБАВЕТЕ ПРЕВОД НА АНГЛИЙСКИ.

## ИНСТРУКЦИИ

**№ НА ДОКУМЕНТ:** Кодов номер на документа, който се получава от държавата, издаваща документа.

- (1) **СТРАНА/ОРГАНИЗАЦИЯ/РИБОЛОВНА ОРГАНИЗАЦИЯ, ПОД ЧИЙТО ФЛАГ ПЛАВА КОРАБЪТ:** Посочва се държавата, под чийто флаг плава корабът, извършил улова на едроок тон от пратката, издала настоящия документ. Съгласно препоръките на ИУТС единствено държавата, под чийто флаг плава корабът, извършил улова на едроок тон, или, ако корабът е с договор за наем, държавата-износител, има право да издава настоящия документ.
  
- (2) **ИМЕ НА КОРАБА И РЕГИСТРАЦИОНЕН НОМЕР (при необходимост):** Посочва се името и регистрационния номер на кораба, извършил улова на едроок тон от пратката.
  
- (3) **ДАЛЯН (ако е подходящо):** посочва се името на таяна, в който е уловен едроокият тон от пратката.
  
- (4) **МЯСТО НА ИЗНОС:** посочва се населеното място, щата или провинцията и държавата, където е уловен едроокият тон.
  
- (5) **ЗОНА НА УЛОВА:** посочва се зоната, където е извършен уловът. Ако се отбелязва б) или ), не е необходимо да се попълват графи 6 и 7.
  
- (6) **ОПИСАНИЕ НА РИБАТА:** Износителят дава следните данни във възможно най-пълен вид: **Забележка:** Обозначава се видът продукт за всеки ред.
  - 1) Тип продукт: уточнява се дали типът продукт в пратката е: ПРЕСЕН или ЗАМРАЗЕН, като ЖИВО ТЕГЛО, БЕЗ ВЪТРЕШНОСТИ или ОБРАБОТЕН, под формата на ФИЛЕ или ДРУГИ форми. Ако е категория ДРУГИ, се описва точно под каква форма е продуктът.
  
  - 2) Код на риболовното съоръжение: по дадения по-долу списък типът риболовно съоръжение, с което е уловен едроокият тон. За ДРУГИ ТИПОВЕ, се описва типа на съоръжението, включително ферми.
  
  - 3) Нетно тегло на продукта в kg.



(7) **СЕРТИФИКАТ НА ИЗНОСИТЕЛЯ:** Лицето или фирмата износител на едроок тон попълва име и адрес, име и адрес на фирмата, дата на износ на пратката и номер на лицензията на фирмата във втория случай.

(8) **ЗАВЕРКА ОТ ПРАВИТЕЛСТВОТО:** Посочва се името и длъжността на служителя, който подписва документа. Служителят трябва да работи в компетентен правителствен орган на държавата, под чийто флаг плава корабът, извършил улова на описания в документа едроок тон. Документът може да бъде подписан и от всяко друго лице или институция, надлежно упълномощено за целта от държавата, под чийто флаг плава корабът. При необходимост, от това изискване е възможно да се извърши дерогация съгласно разпоредбата за заверка от служител на администрацията или, ако корабът е с договор за наем, от правителствен служител или всяко друго лице или институция, надлежно упълномощено от държавата-износител. В тази графа се вписва и общото тегло на пратката.

(9) **СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ:** Лицето или фирмата вносител на едроок тон попълва име и адрес, подпис, дата на внос на пратката и номер на лицензията на фирмата във втория случай, както и крайна дестинация на вноса. Включва се и вносът в транзитни държави/територии. За пресните или замразени продукти, подписът на вносителя може да се замени с подписа на митническия служител, освободил пратката, при условие, че вносителят надлежно признава този подпис.

#### **КОД НА РИБОЛОВНОТО СЪОРЪЖЕНИЕ:**

<b>Код</b>	<b>Тип</b>	<b>съоръжение</b>
------------	------------	-------------------

<b>Код</b>	<b>Тип съоръжение</b>
BB	лодка за хранване
GILL	едра мрежа
HAND	ръчна въдица
HARP	харпун
LL	дънна.въдица
MWT	дънна мрежа
PS	гъргър
RR	въдица/макара
SPHL	ръчна спортна въдица
SPOR	спортни некласирани принадлежности

SURF	некласирани принадлежности за повърхностен риболов
TL	наблюдавана въдица
TRAP	талян
TROL	дълга въдица
UNCL	неуточнени
OT	други

**КОПИЕ ОТ НАДЛЕЖНО ПОПЪЛНЕНИЯ ДОКУМЕНТ СЕ ИЗПРАЩА НА:** наименование на компетентния орган на държавата, под чийто флаг плава корабът.

ПРИЛОЖЕНИЕ VII а

**Списък на корабите, участващи в японската програма за обновяване**

**(към 1 ноември 2001 г.)**

№	Година на унищожаване	Държава, под чийто флаг плава корабът	Име на кораба	Тонаж	Година на построяване	Риболовна зона
1.	2002	БОЛИВИЯ	YING CHIN HSIANG 66	379	1979 г.	ИНДИЙСКИ ОКЕАН
2.	2002	КАМБОДЖА	HUA CHENG 707	606	1980 г.	ИНДИЙСКИ ОКЕАН
3.	2002	КАМБОДЖА	HUA CHUNG 808	549	1980 г.	ИНДИЙСКИ ОКЕАН
4.	2002	ФИЛИПИНИ	CHEN FA 736	636	1979 г.	АТЛАНТИЧЕСКИ ОКЕАН
5.	2002	БОЛИВИЯ	ZHONG I 85	437	1976 г.	ТИХИ ОКЕАН
6.	2002	БЕЛИЗЕ	LIEN TAI	491	1979 г.	АТЛАНТИЧЕСКИ ОКЕАН
7.	2003	БЕЛИЗЕ	JEFFREY 131	597	1980 г.	ТИХИ ОКЕАН
8.	2003	ЕКВАТОРИАЛНА ГВИНЕЯ	WIN FAR 236	672	1988 г.	ИНДИЙСКИ ОКЕАН
9.	2003	ЕКВАТОРИАЛНА ГВИНЕЯ	WIN FAR 266	535	1979 г.	ИНДИЙСКИ ОКЕАН
10.	2003	БОЛИВИЯ	CHIN I MING	663	1979 г.	АТЛАНТИЧЕСКИ ОКЕАН
11.	2003	БОЛИВИЯ	CHIN CHANG MING	579	1980 г.	АТЛАНТИЧЕСКИ ОКЕАН
12.	2003	БОЛИВИЯ	GOLDEN RICH (предишно име: ZHONG XIN 26)	520	1974 г.	АТЛАНТИЧЕСКИ ОКЕАН
13.	2003	БОЛИВИЯ	CHI MAN	556	1982 г.	ИНДИЙСКИ ОКЕАН
14.	2003	БОЛИВИЯ	HUNG YU 112	690	1981 г.	ИНДИЙСКИ ОКЕАН
15.	2003	ЕКВАТОРИАЛНА ГВИНЕЯ	CHEN CHIANG 1	578	1988 г.	ИНДИЙСКИ ОКЕАН



ПРИЛОЖЕНИЕ VIIIб

**Списък на корабите под флага на Тайван, които участват в програмата за пререгистрация**

№	Държава, под чийто флаг плава корабът	Име на кораба	Тонаж	Риболовна зона	Година на построяване
1.	ЕКВАТОРИАЛНА ГВИНЕЯ	YIN SHUEN № 212	470	ИНДИЙСКИ ОКЕАН	1999 г.
2.	СЕЙШЕЛСКИ О-ВИ	SEYGEM	573	ТИХИ ОКЕАН	1997 г.
3.	СЕЙШЕЛСКИ О-ВИ	SEYSTAR	573	ТИХИ ОКЕАН	1998 г.
4.	ВАНУАТУ	NINE LUCKY № 1	508	ТИХИ ОКЕАН	1998 г.
5.	БЕЛИЗЕ	WIN FAR № 868	498	ТИХИ ОКЕАН	1999 г.
6.	ЕКВАТОРИАЛНА ГВИНЕЯ	WEI CHING	498	АТЛАНТИЧЕСКИ ОКЕАН	1997 г.
7.	БЕЛИЗЕ	JUI YING № 666	498	ТИХИ ОКЕАН	1997 г.
8.	БЕЛИЗЕ	CHEN FA № 1	550	ИНДИЙСКИ ОКЕАН	1997 г.
9.	СЕЙШЕЛСКИ О-ВИ	SEYPERAL	680	ТИХИ ОКЕАН	1998 г.
10.	БЕЛИЗЕ	PING YUAN № 201	706	ИНДИЙСКИ ОКЕАН	1996
11.	БЕЛИЗЕ	LIAN HORNG № 777	499	ТИХИ ОКЕАН	1998 г.
12.	БЕЛИЗЕ	FONG KU № 36	521	ТИХИ ОКЕАН	1997 г.
13.	БЕЛИЗЕ	SHYE SIN № 1	598	ИНДИЙСКИ ОКЕАН	1997 г.
14.	БЕЛИЗЕ	HUNG YU № 212	470	АТЛАНТИЧЕСКИ ОКЕАН	1997 г.
15.	БЕЛИЗЕ	HWA CHIN № 202	470	АТЛАНТИЧЕСКИ ОКЕАН	1997 г.
16.	БЕЛИЗЕ	SUNG HUI	573	АТЛАНТИЧЕСКИ ОКЕАН	1998 г.
17.	БЕЛИЗЕ	HSIEN HUA 106	625	ТИХИ ОКЕАН	2000 г.
18.	БЕЛИЗЕ	HSIEN HUA 107	625	ТИХИ ОКЕАН	2000 г.
19.	БЕЛИЗЕ	FU YUAN № 66	683	ТИХИ ОКЕАН	1998 г.
20.	БЕЛИЗЕ	LONG CHANG № 3	589	АТЛАНТИЧЕСКИ ОКЕАН	1997 г.

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

**ОБРАЗЕЦ НА СЕРТИФИКАТ ИССАТ ЗА РЕЕКСПОРТ НА ЧЕРВЕН ТОН**

<b>ДОКУМЕНТ №</b>		<b>СЕРТИФИКАТ ЗА РЕЕКСПОРТ НА ЧЕРВЕН ТОН</b>		
<b>РАЗДЕЛ РЕЕКСПОРТ:</b>				
<b>1. РЕЕКСПОРТИРАЩА СТРАНА/ОРГАНИЗАЦИЯ/РИБОЛОВНА ОРГАНИЗАЦИЯ</b>				
<b>2. МЯСТО НА РЕЕКСПОРТ</b>				
<b>3. ОПИСАНИЕ НА ВНЕСЕНАТА РИБА</b>				
Тип продукт		Нетно тегло (kg)	Страна/организация/риболовна организация, под чийто флаг плава корабът	Дата на вноса
F/FR	RD/GG/DR/FL/ST/OT			
F = прясна, FR = замразена, RD = живо тегло, GG = изкормена, без хриле, DR = тегло след изчистване, FL = филе, OT = други (описва се видът продукт).				
<b>3. ОПИСАНИЕ НА РЕЕКСПОРТИРАНАТА РИБА:</b>				
Тип продукт		Нетно тегло (kg)		
F/FR	RD/GG/DR/FL/ST/OT			
F = прясна, FR = замразена, RD = живо тегло, GG = изкормена, без хриле, DR = тегло след изчистване, FL = филе, OT = други (описва се видът продукт).				
<b>5. СЕРТИФИКАТ НА РЕЕКСПОРТИРАЩИЯ</b> - Удостоверявам, че долната информация е пълна, точна и вярна. <b>Име: Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:</b> (ако има)				
<b>6. ЗАВЕРКА НА ПРАВИТЕЛСТВОТО</b> Гарантирам, че долната информация е пълна, точна и вярна. <b>Име и длъжност на служителя Подпис: Дата: Печат на правителството</b>				

**РАЗДЕЛ ВНОС**

**7. СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ** Удостоверявам, че долната информация е пълна, точна и вярна.

**СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ**

**Име: Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:**

(ако има)

**СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ**

**Име: Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:**

(ако има)

**КРАЙНА ДЕСТИНАЦИЯ НА ВНОСА:**

Населено място..... Щат/провинция.....

Страна/организация/риболовна организация.....

ВЪ АКО ГОРНИЯТ ФОРМУЛЯР НЕ Е ПОПЪЛНЕН НА АНГЛИЙСКИ, МОЛЯ ДОБАВЕТЕ ПРЕВОД НА АНГЛИЙСКИ.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ПОПЪЛВАНЕ НА СЕРТИФИКАТА ЗА РЕЕКСПОРТ НА ЧЕРВЕН ТОН

Все повече се настоява за въвеждането на система за реекспорт в рамките на програмата на ИССАТ за статистически документ за червен тон. Пред 1997 г. беше приета препоръка за осъществяване на програмата на ИССАТ за статистически документ за червения тон при реекспорт. Съгласно тази препоръка търговците, които внасят реекспортиран <sup>(1)</sup> червен тон в Япония, трябва да представят сертификат<sup>(2)</sup> СИСТА за реекспорт на червен тон, заверен от административен служител на транзитната държава или зона<sup>(3)</sup> или от одобрена институция като търговско-промишлената палата, оторизирана от правителството на транзитната държава или зона. Към сертификата за реекспорт де добавя копие от оригиналния статистически документ за червен тон, който придружава рибата в момента на вноса. Това копие трябва да е заверена от правителствената администрация на транзитната държава или зона или от одобрена институция като търговско-промишлената палата, оторизирана от правителството на транзитната държава или зона. При нов реекспорт<sup>(4)</sup> на червен тон всички копия от документи, включително завереното копие от статистическия документ за червен тон и от сертификата за реекспорт, придружаващ пратката червен тон, се прилагат към новия сертификат за реекспорт, заверен от правителствената администрация на последната транзитна държава или от одобрена институция като търговско-промишлената палата, оторизирана от правителството на последната транзитната държава или зона. В Япония се допускат само пратки червен тон, придружени с надлежно попълнен и заверен сертификат за реекспорт. Пратките червен тон, придружени с неправилно попълнен сертификат<sup>(5)</sup> за реекспорт се считат за незаконни пратки реекспортиран червен тон, и не се допускат на територията на Япония до представяне на надлежно попълнен сертификат за реекспорт.

### БЕЛЕЖКИ:

- (1) "Реекспортира" означава, че пратката червен тон преминава транзитно през дадена държава или зона (с изключение на свободните зони), след като е била изнесена от държавата или зоната (с изключение на свободните зони), под чийто флаг плава корабът, извършил улова на червен тон.
- (2) Вече само "сертификат за реекспорт".
- (3) "Транзитна държава или зона" е държавата или зоната, през която пратката червен тон преминава транзитно, след като е изнесена от държавата или зоната, под чийто флаг плава корабът, извършил улова на червен тон.
- (4) Тази норма не се прилага при реекспорт на червен тон от една държава-членка на Европейския съюз към друга.
- (5) "Неправилно попълнен" включва липса на сертификат за реекспорт или непълен, незаверен или фалшифициран сертификат.



Използвайте тези инструкции като ръководство за попълване на различните графи от сертификата за реекспорт на червен тон съответно за износителите, вносителите и заверката на правителството. Ако документът е попълнен на език, различен от английски, добавете превод на английски. **Забележка:** Ако даден продукт от червен тон се реекспортира директно в Япония, без да преминава през транзитна държава, всички продукти могат да бъдат описани на един и същ документ. Ако обаче продуктите от червен тон се реекспортират през транзитна държава/територия (различна от крайната дестинация на продуктите), се попълват отделни документи за различните крайни получатели или всяка риба се придружава от отделен документ, за да се идентифицира евентуалното разделяне на пратките в транзитната държава. Вносът на части от риба, различни от чисто месо (глава, очи, хайвер, вътрешности, опашка) може да бъде разрешен без сертификат

## ИНСТРУКЦИИ

**№ НА ДОКУМЕНТ:** Кодов номер на документ, който се получава от държавата/риболовната територия, издаваща документа.

- (1) **РЕЕКСПОРТИРАЩА СТРАНА/ОРГАНИЗАЦИЯ/РИБОЛОВНА ОРГАНИЗАЦИЯ:** Посочва се страната, която реекспортира червения тон от пратката, издала настоящия сертификат. Съгласно препоръките на ИССАТ единствено реекспортиращата страна/организация/риболовна организация има право да издава настоящия сертификат.
- (2) **МЯСТО НА РЕЕКСПОРТ:** Посочва се населеното място, щатът/провинцията и страна/организация/риболовна организация, от която се реекспортира червеният тон.
- (3) **ОПИСАНИЕ НА ВНЕСЕНАТА РИБА:** Износителят дава следните данни във възможно най-пълен вид: **Забележка:** Обозначава се видът продукт за всеки ред. 1) *Тип продукт:* уточнява се дали типът продукт в пратката е: ПРЕСЕН или ЗАМРАЗЕН, като ЖИВО ТЕГЛО, БЕЗ ВЪТРЕШНОСТИ или ОБРАБОТЕН, под формата на ФИЛЕ, или ДРУГА ФОРМА. Ако е ДРУГА ФОРМА, се описва точно под каква форма е продуктът. 2) *Нетно тегло:* тегло на продукта в kg. 3) *Страна/организация/риболовна организация,* под чийто флаг плава корабът, извършил улова на червения тон от пратката. 4) *Дата на вноса.*
- (4) **ОПИСАНИЕ НА РЕЕКСПОРТИРАНАТА РИБА:** Износителят дава следните данни във възможно най-пълен вид: **Забележка:** Обозначава се видът продукт за всеки ред. 1) *Тип продукт:* уточнява се дали типът продукт в пратката е: ПРЕСЕН или ЗАМРАЗЕН, като ЖИВО ТЕГЛО, БЕЗ ВЪТРЕШНОСТИ или ОБРАБОТЕН, под формата на ФИЛЕ, или ДРУГА ФОРМА. Ако е ДРУГА ФОРМА, се описва точно под каква форма е продуктът. 2) *Нетно тегло:* тегло на продукта в kg.
- (5) **СЕРТИФИКАТ НА РЕЕКСПОРТИРАЩИЯ:** Лицето или фирмата, реекспортиращи пратката червен тон, попълва име и адрес, подпис, дата на реекспорта на пратката и номер на лиценз

(6) **ЗАВЕРКА ОТ ПРАВИТЕЛСТВОТО:** Посочва се името и длъжността на служителя, който подписва сертификата.. Служителят трябва да работи в съответната служба към правителствените органи на реекспортиращата държава. От това изискване е възможно да се извърши дерогация съгласно РЕЗОЛЮЦИЯТА ИССАТ ЗА ЗАВЕРКА НА СТАТИСТИЧЕСКИЯ ДОКУМЕНТ ЗА ЧЕРВЕН ТОН ОТ ПРАВИТЕЛСТВЕН СЛУЖИТЕЛ.

(7) **СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ:** Лицето или фирмата вносител на червен тон попълва име и адрес, подпис, дата на вноса на червен тон и номер на лицензията на фирмата във втория случай, както и крайната дестинация на вноса. Включва се вносът в транзитни държави. За пресните или замразени продукти, подписът на вносителя може да се замени с подписа на митническия служител, освободил пратката, при условие, че вносителят надлежно признава този подпис.

**КОПИЕ ОТ НАДЛЕЖНО ПОПЪЛНЕНИЯ ДОКУМЕНТ СЕ ИЗПРАЩА НА:** (посочва се наименование на компетентния орган на реекспортиращата страна/организация/риболовна организация).

ПРИЛОЖЕНИЕ X

**ОБРАЗЕЦ НА СЕРТИФИКАТ ЗА РЕЕКСПОРТ НА РИБА МЕЧ**

ДОКУМЕНТ №		СЕРТИФИКАТ ЗА РЕЕКСПОРТ ИССАТ НА РИБА МЕЧ		
<b>РАЗДЕЛ РЕЕКСПОРТ:</b>				
<b>1. РЕЕКСПОРТИРАЩА СТРАНА/ОРГАНИЗАЦИЯ/РИБОЛОВНА ОРГАНИЗАЦИЯ</b>				
<b>2. МЯСТО НА РЕЕКСПОРТ</b>				
<b>3. ОПИСАНИЕ НА ВНЕСЕНАТА РИБА</b>				
Тип продукт (*)		Нетно тегло (kg)	Страна/организация/риболовна организация, под чийто флаг плава корабът	Дата на вноса
F/FR	RD/GG/DR/FL/ST/OT			
<b>3. ОПИСАНИЕ НА РЕЕКСПОРТИРАНАТА РИБА:</b>				
Тип продукт (*)		Нетно тегло (kg)		
F/FR	RD/GG/DR/FL/ST/OT			
(*) F = прясна, FR = замразена, RD = живо тегло, GG = изкормена, без хриле, DR = тегло след изчистване, FL = филе, OT = други (описва се видът продукт).				
<p><b>5. СЕРТИФИКАТ НА РЕЕКСПОРТИРАЩИЯ</b> - За износ в страна/организация/риболовна организация, приели минималният алтернативен размер, приет от ИССАТ за рибата меч, износителят трябва да удостовери, че атлантическата риба меч, описана тук, тежи над 15 kg или, ако е разфасована, че парчетата са от риба, тежаща над 15 kg.  <i>Удостоверявам, че долната информация е пълна, точна и вярна.</i>  <b>Име: Име на фирмата Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:</b>                      (ако има)</p>				
<p><b>6. ЗАВЕРКА НА ПРАВИТЕЛСТВОТО</b> Гарантирам, че долната информация е пълна, точна и вярна.  <b>Име и длъжност на служителя Администрация Подпис: Дата:</b></p>				

**РАЗДЕЛ ВНОС**

**7. СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ** Удостоверявам, че долната информация е пълна, точна и вярна.

**СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ** (транзитна страна/организация/риболовна организация)

**Име: Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:**

(ако има)

**СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ** (транзитна страна/организация/риболовна организация)

**Име: Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:**

(ако има)

**СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ** (транзитна страна/организация/риболовна организация)

**Име: Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:**

(ако има)

**КРАЙНА ДЕСТИНАЦИЯ НА ВНОСА:**

Населено място..... Щат/провинция.....

Страна/организация/риболовна организация.....

ВЪ АКО ГОРНИЯТ ФОРМУЛЯР НЕ Е ПОПЪЛНЕН НА АНГЛИЙСКИ, МОЛЯ ДОБАВЕТЕ ПЕРЕВОД НА АНГЛИЙСКИ.

## ИНСТРУКЦИИ

**№ НА ДОКУМЕНТ:** Кодов номер на документ, който се получава от държавата/риболовната територия, издаваща документа.

(1) **РЕЕКСПОРТИРАЩА СТРАНА/ОРГАНИЗАЦИЯ/РИБОЛОВНА ОРГАНИЗАЦИЯ:** Посочва се държавата, която реекспортира пратката риба меч, издала настоящия сертификат. Съгласно препоръките на ИССАТ единствено реекспортиращата страна/организация/риболовна организация има право да издава настоящия сертификат.

(2) **МЯСТО НА РЕЕКСПОРТ:** Посочва се населеното място, щатът/провинцията и страна/организация/риболовна организация, от която се реекспортира рибата меч.

(3) **ОПИСАНИЕ НА ВНЕСЕНАТА РИБА:** Износителят дава следните данни във възможно най-пълен вид: **Забележка:** Обозначава се видът продукт за всеки ред. 1) Тип продукт: уточнява се дали типът продукт в пратката е: ПРЕСЕН или ЗАМРАЗЕН, като ЖИВО ТЕГЛО, БЕЗ ВЪТРЕШНОСТИ или ОБРАБОТЕН, под формата на ФИЛЕ, или ДРУГА ФОРМА. Ако е ДРУГА ФОРМА, се описва точно под каква форма е продуктът. 2) Нетно тегло: нетно тегло на продукта в kg. 3) Страна/организация/риболовна организация: Страна/организация/риболовна организация, под чийто флаг плава корабът, извършил улова на риба меч от пратката. 4) Дата на вноса.

(4) **ОПИСАНИЕ НА РЕЕКСПОРТИРАНАТА РИБА:** Износителят дава следните данни във възможно най-пълен вид: **Забележка:** Обозначава се видът продукт за всеки ред. 1) Тип продукт: уточнява се дали типът продукт в пратката е: ПРЕСЕН или ЗАМРАЗЕН, като ЖИВО ТЕГЛО, БЕЗ ВЪТРЕШНОСТИ или ОБРАБОТЕН, под формата на ФИЛЕ, или ДРУГА ФОРМА. Ако е ДРУГА ФОРМА, се описва точно под каква форма е продуктът. 2) Нетно тегло: нетно тегло на продукта в kg.

(5) **СЕРТИФИКАТ НА РЕЕКСПОРТИРАЩИЯ:** Лицето или фирмата, реекспортиращи пратката червен тон, попълва име и адрес, подпис, дата на реекспорта на пратката и номер на лиценз на реекспортиращия (при необходимост).

(6) **ЗАВЕРКА ОТ ПРАВИТЕЛСТВОТО:** Посочва се името и длъжността на служителя, който подписва сертификата., работещ в съответната компетентна служба към правителствените органи на реекспортиращата държава, или от лице или институция, оторизирани да заверяват сертификат от компетентните правителствени органи. Заместващата мярка, предвидена в параграфи А-Д от резолюцията на ИССАТ за заверката на статистическия документ за червен тон от административен служител, приета от Комисията през 1993 г. може да се прилага при горните условия и за заверката на документи по програмата за статистически документ за риба меч.

(7) **СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ:** Лицето или фирмата вносител на риба меч попълва име и адрес, подпис, дата на вноса на риба меч и номер на лицензията на фирмата във втория случай, както и крайната дестинация на вноса. Включва се вносът в транзитни държави. За пресните или замразени продукти, подписът на вносителя може да се замени с подписа на митническия служител, освободил пратката, при условие, че вносителят надлежно признава този подпис.

**КОПИЕ ОТ НАДЛЕЖНО ПОПЪЛНЕНИЯ ДОКУМЕНТ СЕ ИЗПРАЩА НА:** наименование на компетентния орган на реекспортиращата страна/организация/риболовна организация.

ПРИЛОЖЕНИЕ XI

**ОБРАЗЕЦ НА СЕРТИФИКАТ ИССАТ ЗА РЕЕКСПОРТ НА ЕДРООК ТОН**

<b>ДОКУМЕНТ №</b>		<b>СЕРТИФИКАТ ЗА РЕЕКСПОРТ НА ЕЗРООК ТОН</b>		
<b>РАЗДЕЛ РЕЕКСПОРТ:</b>				
<b>1. РЕЕКСПОРТИРАЩА СТРАНА/ОРГАНИЗАЦИЯ/РИБОЛОВНА ОРГАНИЗАЦИЯ</b>				
<b>2. МЯСТО НА РЕЕКСПОРТ</b>				
<b>3. ОПИСАНИЕ НА ВНЕСЕНАТА РИБА</b>				
Тип продукт (*)		Нетно тегло (kg)	Страна/организация/риболовна организация, под чийто флаг плава корабът	Дата на вноса
F/FR	RD/GG/DR/FL/ST/OT			
<b>3. ОПИСАНИЕ НА РЕЕКСПОРТИРАНАТА РИБА:</b>				
Тип продукт (*)		Нетно тегло (kg)		
F/FR	RD/GG/DR/FL/ST/OT			
(*) F = прясна, FR = замразена, RD = живо тегло, GG = изкормена, без хриле, DR = тегло след изчистване, FL = филе, OT = други (описва се видът продукт).				
<b>5. СЕРТИФИКАТ НА РЕЕКСПОРТИРАЩИЯ</b> - Удостоверявам, че долната информация е пълна, точна и вярна. <b>Име: Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:</b> (ако има)				
<b>6. ЗАВЕРКА НА ПРАВИТЕЛСТВОТО</b> Гарантирам, че долната информация е пълна, точна и вярна. <b>Име и длъжност на служителя Подпис: Дата: Печат на правителството</b>				

**РАЗДЕЛ ВНОС**

**7. СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ** Удостоверявам, че долната информация е пълна, точна и вярна.

**СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ** (транзитна страна/организация/риболовна организация)

**Име: Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:**

(ако има)

**СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ** (транзитна страна/организация/риболовна организация)

**Име: Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:**

(ако има)

**СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ** (транзитна страна/организация/риболовна организация)

**Име: Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:**

(ако има)

**КРАЙНА ДЕСТИНАЦИЯ НА ВНОСА:**

Населено място..... Щат/провинция.....

Страна/организация/риболовна организация.....

ВЪ АКО ГОРНИЯТ ФОРМУЛЯР НЕ Е ПОПЪЛНЕН НА АНГЛИЙСКИ, МОЛЯ ДОБАВЕТЕ ПЕРЕВОД НА АНГЛИЙСКИ.



## ИНСТРУКЦИИ

**№ НА ДОКУМЕНТ:** Кодов номер на документ, който се получава от държавата/риболовната територия, издаваща документа.

(1) **РЕЕКСПОРТИРАЩА СТРАНА/ОРГАНИЗАЦИЯ/РИБОЛОВНА ОРГАНИЗАЦИЯ:** Посочва се държавата, която реекспортира пратката едроок тон, издала настоящия сертификат. Съгласно препоръките на ИССАТ единствено реекспортиращата страна/организация/риболовна организация има право да издава настоящия сертификат.

(2) **МЯСТО НА РЕЕКСПОРТ:** Посочва се населеното място, щатът/провинцията и страна/организация/риболовна организация, от която се реекспортира едроокият тон.

(3) **ОПИСАНИЕ НА ВНЕСЕНАТА РИБА:** Износителят дава следните данни във възможно най-пълен вид: **Забележка:** Обозначава се видът продукт за всеки ред. 1) Тип продукт: уточнява се дали типът продукт в пратката е: ПРЕСЕН или ЗАМРАЗЕН, като ЖИВО ТЕГЛО, БЕЗ ВЪТРЕШНОСТИ или ОБРАБОТЕН, под формата на ФИЛЕ, или ДРУГА ФОРМА. Ако е ДРУГА ФОРМА, се описва точно под каква форма е продуктът. 2) Нетно тегло: нетно тегло на продукта в kg. 3) Страна/организация/риболовна организация: страна/организация/риболовна организация, под чийто флаг плава корабът, извършил улова на червения тон от пратката. 4) Дата на вноса.

(4) **ОПИСАНИЕ НА РЕЕКСПОРТИРАНАТА РИБА:** Износителят дава следните данни във възможно най-пълен вид: **Забележка:** Обозначава се видът продукт за всеки ред. 1) Тип продукт: уточнява се дали типът продукт в пратката е: ПРЕСЕН или ЗАМРАЗЕН, като ЖИВО ТЕГЛО, БЕЗ ВЪТРЕШНОСТИ или ОБРАБОТЕН, под формата на ФИЛЕ, или ДРУГА ФОРМА. Ако е ДРУГА ФОРМА, се описва точно под каква форма е продуктът. 2) Нетно тегло: нетно тегло на продукта в kg

(5) **СЕРТИФИКАТ НА РЕЕКСПОРТИРАЩИЯ:** Лицето или фирмата, реекспортиращи пратката червен тон, попълва име и адрес, подпис, дата на реекспорта на пратката и номер на лицензна реекспортиращия (при необходимост).

(6) **ЗАВЕРКА ОТ ПРАВИТЕЛСТВОТО:** Посочва се името и длъжността на служителя, който подписва сертификата.. Служителят трябва да работи в съответната служба към правителствените органи на реекспортиращата страна/организация/риболовна организация или да е назначен от лице или институция, оторизирани да заверяват сертификати от компетентните правителствени органи. Заместващата мярка, предвидена в параграфи А-Д от резолюцията на ИССАТ за заверката на статистическия документ за червен тон от административен служител, приета от Комисията през 1993 г. може да се прилага при горните условия и за заверката на документи по програмата за статистически документ за едроок тон.

(7) **СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ:** Лицето или фирмата вносител на едроок тон попълва име и адрес, подпис, дата на вноса на едроок тон и номер на лицензията на фирмата във втория случай, както и крайната дестинация на вноса. Включва се вносът в транзитни държави. За пресните или замразени продукти, подписът на вносителя може да се замени с подписа на митническия служител, освободил пратката, при условие, че вносителят надлежно признава този подпис.

**КОПИЕ ОТ НАДЛЕЖНО ПОПЪЛНЕНИЯ ДОКУМЕНТ СЕ ИЗПРАЩА НА:** наименование на компетентния орган на реекспортиращата страна/организация/риболовна организация.

ПРИЛОЖЕНИЕ XII

**ОБРАЗЕЦ НА СЕРТИФИКАТ ИОТС ЗА РЕЕКСПОРТ НА ЕДРООК ТОН**

ДОКУМЕНТ №		СЕРТИФИКАТ ИОТС ЗА РЕЕКСПОРТ НА ЕДРООК ТОН		
<b>РАЗДЕЛ РЕЕКСПОРТ:</b>				
<b>1. РЕЕКСПОРТИРАЩА СТРАНА/ОРГАНИЗАЦИЯ/РИБОЛОВНА ОРГАНИЗАЦИЯ</b>				
<b>2. МЯСТО НА РЕЕКСПОРТ</b>				
<b>3. ОПИСАНИЕ НА ВНЕСЕНАТА РИБА</b>				
Тип продукт (*)		Нетно тегло (kg)	Страна/организация/риболовна организация, под чийто флаг плава корабът	Дата на вноса
F/FR	RD/GG/DR/FL/ST/OT			
<b>4. ОПИСАНИЕ НА РЕЕКСПОРТИРАНАТА РИБА:</b>				
Тип продукт (*)		Нетно тегло (kg)		
F/FR	RD/GG/DR/FL/ST/OT			
(*) F = прясна, FR = замразена, RD = живо тегло, GG = изкормена, без хриле, DR = тегло след изчистване, FL = филе, OT = други (описва се видът продукт).				
<b>5. СЕРТИФИКАТ НА РЕЕКСПОРТИРАЩИЯ</b> - Удостоверявам, че долната информация е пълна, точна и вярна. <b>Име: Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:</b> (ако има)				
<b>6. ЗАВЕРКА НА ПРАВИТЕЛСТВОТО</b> Гарантирам, че долната информация е пълна, точна и вярна. <b>Име и длъжност на служителя Подпис: Дата: Печат на правителството</b>				

**РАЗДЕЛ ВНОС**

**7. СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ** Удостоверявам, че долната информация е пълна, точна и вярна.

**СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ** (транзитна страна/организация/риболовна организация)

**Име: Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:**

(ако има)

**СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ** (транзитна страна/организация/риболовна организация)

**Име: Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:**

(ако има)

**СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ** (транзитна страна/организация/риболовна организация)

**Име: Адрес: Подпис: Дата: № на лицензията:**

(ако има)

**КРАЙНА ДЕСТИНАЦИЯ НА ВНОСА:**

Населено място..... Щат/провинция.....

Страна/организация/риболовна организация.....

ВЪВ АКО ГОРНИЯТ ФОРМУЛЯР НЕ Е ПОПЪЛНЕН НА АНГЛИЙСКИ, МОЛЯ ДОБАВЕТЕ ПРЕВОД НА АНГЛИЙСКИ.

## ИНСТРУКЦИИ

**№ НА ДОКУМЕНТ:** Кодов номер на документ, който се получава от страна/организация/риболовна организация, издаваща документа.

(1) **РЕЕКСПОРТИРАЩА СТРАНА/ОРГАНИЗАЦИЯ/РИБОЛОВНА ОРГАНИЗАЦИЯ:** Посочва се държавата, която реекспортира едрокия тон от пратката, издала настоящия сертификат. Съгласно препоръките на ИССАТ единствено реекспортиращата страна/организация/риболовна организация има право да издава настоящия сертификат.

(2) **МЯСТО НА РЕЕКСПОРТ:** Посочва се населеното място, щатът/провинцията и страна/организация/риболовна организация, от която се реекспортира едрокият тон.

(3) **ОПИСАНИЕ НА ВНЕСЕНАТА РИБА:** Износителят дава следните данни във възможно най-пълен вид: **Забележка:** Обозначава се видът продукт за всеки ред. 1) Тип продукт: уточнява се дали типът продукт в пратката е: ПРЕСЕН или ЗАМРАЗЕН, като ЖИВО ТЕГЛО, БЕЗ ВЪТРЕШНОСТИ или ОБРАБОТЕН, под формата на ФИЛЕ, или ДРУГА ФОРМА. Ако е ДРУГА ФОРМА, се описва точно под каква форма е продуктът. 2) Нетно тегло: нетно тегло на продукта в kg. 3) Страна/организация/риболовна организация: страна/организация/риболовна организация, под чийто флаг плава корабът, извършил улова на червения тон от пратката. 4) Дата на вноса.

(4) **ОПИСАНИЕ НА РЕЕКСПОРТИРАНАТА РИБА:** Износителят дава следните данни във възможно най-пълен вид: **Забележка:** Обозначава се видът продукт за всеки ред. 1) Тип продукт: уточнява се дали типът продукт в пратката е: ПРЕСЕН или ЗАМРАЗЕН, като ЖИВО ТЕГЛО, БЕЗ ВЪТРЕШНОСТИ или ОБРАБОТЕН, под формата на ФИЛЕ, или ДРУГА ФОРМА. Ако е ДРУГА ФОРМА, се описва точно под каква форма е продуктът. 2) Нетно тегло на продукта в kg

(5) **СЕРТИФИКАТ НА РЕЕКСПОРТИРАЩИЯ:** Лицето или фирмата, реекспортиращи пратката тон, попълва име и адрес, подпис, дата на реекспорта на пратката и номер на лиценз на реекспортиращия (при необходимост)

(6) **ЗАВЕРКА ОТ ПРАВИТЕЛСТВОТО:** Посочва се името и длъжността на служителя, който подписва сертификата.. Служителят трябва да работи в съответната компетентна служба към правителствените органи на реекспортиращата страна/организация/риболовна организация или да е назначен от лице или институция, оторизирани за заверка на сертификати от компетентните правителствени органи.

(7) **СЕРТИФИКАТ НА ВНОСИТЕЛЯ:** Лицето или фирмата вносител на едроок тон попълва име и адрес, подпис, дата на вноса на червен тон и номер на лицензията на фирмата във втория случай, както и крайната дестинация на вноса. Включва се вносът в транзитни държави.

За пресните или замразени продукти, подписът на вносителя може да се замени с подписа на митническия служител, освободил пратката, при условие, че вносителят надлежно признава този подпис.

**КОПИЕ ОТ НАДЛЕЖНО ПОПЪЛНЕНИЯ ДОКУМЕНТ СЕ ИЗПРАЩА НА:**  
(наименование на компетентния орган на реекспортиращата страна/организация/риболовна организация).

ПРИЛОЖЕНИЕ XIII

**ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАВЕРКАТА НА СТАТИСТИЧЕСКИТЕ ДОКУМЕНТИ НА ИССАТ**

**1. Флаг**

2. **Статистически документ** (Червен тон, риба меч, едроок тон, всички):.....

3. **Правителство/правителствен(и) орган(и)**, оторизирани да заверяват статистически документи

Название на органа	Адрес на органа	Вид печат

*Забележа:* За всеки орган се добавя списък от имена, длъжност и адреси на служителите, имащи право да заверяват документите.

4. **Други институции, упълномощени от правителството/органа да заверяват статистически документи.**

Название на органа	Адрес на органа	Вид печат

*Забележа:* За всеки орган се добавя списък от имена, длъжност и адреси на служителите, имащи право да заверяват документите.

*Инструкции:*

Страните по конвенцията и сътруднящите с тях държави и риболовни територии, които не са страна по конвенцията, чиито кораби ловят видове риба, за които в международната търговия се предвижда представяне на статистически документи ИССАТ, се умоляват да предадат информацията от настоящия документ на изпълнителния секретар (\*) на ИССАТ и да следят всяка промяна да му бъде съобщавана своевременно.

ИССАТ: C/Corazon de María 8, 6 етаж, E-28002 Мадрид.

ПРИЛОЖЕНИЕ XIV

**ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЗАВЕРКАТА НА СТАТИСТИЧЕСКИТЕ ДОКУМЕНТИ НА ИОТС**

**1. Флаг**

**2. Правителствена(и) организация(и)/власти, оторизирани да заверяват статистически документи**

Название на организацията	Адрес на организацията	Вид печат

*Забележа:* За всеки орган се добавя списък от имена, длъжност и адреси на служителите, имащи право да заверяват документите.

**3. Други институции, упълномощени от правителството/органа да заверяват статистически документи.**

Название на органа	Адрес на органа	Вид печат

*Забележа:* За всеки орган се добавя списък от имена, длъжност и адреси на служителите, имащи право да заверяват документите.

*Инструкции:*

Страните по конвенцията, държавите и риболовните територии, които не са страна по конвенцията, чиито кораби ловят видове риба, за които в международната търговия се предвижда представяне на статистически документи ИССАТ, се умоляват да уведомят секретариата на ИОТС с настоящия документ и да следят всяка промена да бъде съобщавана своевременно на секретариата.

ИОТС: ПК 1011, Port de Pêche, Victoria, Сейшелски острови.



*ПРИЛОЖЕНИЕ XV*

**ШЕСТМЕСЕЧЕН ОТЧЕТ ЗА СТАТИСТИЧЕСКИЯ ДОКУМЕНТ ИССАТ ЗА ЧЕРВЕН  
ТОН**

От.....до...../.....СТРАНА ВНОСИТЕЛ  
 месец                      месец                      година

Страна, под чийто флаг плава корабът	Код на зоната	Код на риболовното съоръжение	Място на износ	Тип продукт		Тегло (kg)
				F/FR	RD/GG/DR/FL/OT	

**КОД ТИП СЪОРЪЖЕНИЕ**

BB лодка за захранване  
 GLL едра мрежа  
 HAND ръчна въдица  
 HARP харпун  
 LL дънна въдица  
 MWT дънна мрежа  
 PS гъргър  
 RR въдица/макара  
 SPHL ръчна спортна въдица  
 SPOR спортни некласирани  
 принадлежности  
 SURF некл. принадл. за  
 повърхн. риболов  
 TL наблюдавана въдица  
 TRAP талян  
 TROL дълга въдица  
 UNCL неуточнени

OT други (уточни)

**КОД ВИД ПРОДУКТ**

F Пресен  
 FR Замразен  
 RD Живо тегло  
 GG Изкормен без хриле  
 DR Обработен  
 FL Филета  
 OT Други

**КОД ЗОНА**

WA Западен Атлантически океан  
 EA Източен Атлантически океан  
 MED Средиземно море

РАС Тихи океан

## ШЕСТМЕСЕЧЕН ОТЧЕТ ЗА СЕРТИФИКАТА ЗА РЕЕКСПОРТ ИССАТ ЗА ЧЕРВЕН ТОН

От.....до...../.....СТРАНА ВНОСИТЕЛ  
 месец                      месец                      година

Страна, под чийто флаг плава корабът	Реекспортираща страна	Място на реекспорт	Тип продукт		Тегло (kg)
			F/FR	RD/GG/DR/FL/OT	

### КОД ТИП СЪОРЪЖЕНИЕ

BB лодка за захранване  
 GLL едра мрежа  
 HAND ръчна въдица  
 HARP харпун  
 LL дънна.въдица  
 MWT дънна мрежа  
 PS кръгла мрежа  
 RR въдица/макара  
 SPHL ръчна спортна въдица  
 SPOR спортни некласирани  
 принадлежности  
 SURF некл. принадл. за  
 повърхн. риболов  
 TL наблюдавана въдица  
 TRAP талян  
 TROL дълга въдица  
 UNCL неуточнени  
 OT други (уточни)

### КОД ВИД ПРОДУКТ

F Пресен  
 FR Замразен  
 RD Живо тегло  
 GG Изкормен без хриле  
 DR Обработен  
 FL Филета  
 OT Други

### КОД ЗОНА

WA Западен Атлантически океан  
 EA Източен Атлантически океан  
 MED Средиземно море  
 PAC Тихи океан

ПРИЛОЖЕНИЕ XVI

**ШЕСТМЕСЕЧЕН ОТЧЕТ ЗА СТАТИСТИЧЕСКИЯ ДОКУМЕНТ ИССАТ ЗА РИБА МЕЧ**

От.....до...../.....СТРАНА/ОРГАНИЗАЦИ  
 Я/РИБОЛОВНА ОРГАНИЗАЦИЯ ВНОСИТЕЛ  
 месец                      месец                      година

Страна/организация/риболовна организация, под чийто флаг плава корабът	Код на зоната	Код на риболовното съоръжение	Място на износ	Тип продукт		Тегло (kg)
				F/FR	RD/GG/DR/FL/OT	

**КОД ТИП СЪОРЪЖЕНИЕ**

BB лодка за хранене  
 GLL едра мрежа  
 HAND ръчна въдица  
 HARP харпун  
 LL дънна въдица  
 MWT дънна мрежа  
 PS кръгла мрежа  
 RR въдица/макара  
 SPHL ръчна спортна въдица  
 SPOR спортни некласирани принадлежности  
 SURF некл. принадл. за повърхн. риболов  
 TL наблюдавана въдица  
 TRAP талян  
 TROL дълга въдица

UNCL неуточнени  
 OT други (уточни)

**КОД ВИД ПРОДУКТ**

F Пресен  
 FR Замразен  
 RD Живо тегло  
 GG Изкормен без хриле  
 DR Обработен  
 FL Филета  
 OT Други

**КОД ЗОНА**

NAT Северен Атлантически океан

SAT Южен Атлантически океан  
MED Средиземно море

PAC Тихи океан  
ID Индийски океан

## ШЕСТМЕСЕЧЕН ОТЧЕТ ЗА СЕРТИФИКАТА ЗА РЕЕКСПОРТ НА РИБА МЕС

От.....до...../.....СТРАНА ВНОСИТЕЛ  
месец                      месец                      година

Страна, под чийто флаг плава корабът	Реекспортираща страна	Място на реекспорт	Тип продукт		Тегло (kg)
			F/FR	RD/GG/DR/FL/OT	

### КОД ВИД ПРОДУКТ

F      Пресен  
FR     Замразен  
RD     Живо тегло  
GG     Изкормен без хриле  
DR     Обработен  
FL     Филета  
OT     Други

*ПРИЛОЖЕНИЕ XVII*

**ШЕСТМЕСЕЧЕН ОТЧЕТ ЗА СТАТИСТИЧЕСКИЯ ДОКУМЕНТ ИССАТ ЗА ЕДРООК  
ТОН**

От.....до...../.....СТРАНА/ОРГАНИЗАЦИ  
Я/РИБОЛОВНА ОРГАНИЗАЦИЯ ВНОСИТЕЛ  
месец                      месец                      година

Страна/организация/риболовна организация, под чийто флаг плава корабът	Код на зоната	Код на риболовното съоръжение	Място на износ	Тип продукт		Тегло (kg)
				F/FR	RD/GG/DR/FL/OT	

**КОД ТИП СЪОРЪЖЕНИЕ**

BB лодка за захранване  
 GLL едра мрежа  
 HAND ръчна въдица  
 HARP харпун  
 LL дънна въдица  
 MWT дънна мрежа  
 PS кръгла мрежа  
 RR въдица/макара  
 SPHL ръчна спортна въдица  
 SPOR спортни некласирани принадлежности  
 SURF некл. принадл. за повърхн. риболов  
 TL наблюдавана въдица  
 TRAP таян  
 TROL дълга въдица

UNCL неуточнени  
 OT други (уточни)

**КОД ВИД ПРОДУКТ**

F Пресен  
 FR Замразен  
 RD Живо тегло  
 GG Изкормен без хриле  
 DR Обработен  
 FL Филета  
 OT Други

**КОД ЗОНА**

ID Индийски океан

РА Тихи океан  
АТ Атлантически океан



**ШЕСТМЕСЕЧЕН ОТЧЕТ ЗА СЕРТИФИКАТА ЗА РЕЕКСПОРТ ИССАТ ЗА ЕДРООК  
ТОН**

От.....до...../.....СТРАНА/ОРГАНИЗАЦИ  
 Я/РИБОЛОВНА ОРГАНИЗАЦИЯ ВНОСИТЕЛ  
 месец                      месец                      година

Страна/организация/риболовна организация, под чийто флаг плава корабът	Реекспортираща страна	Място на реекспорт	Тип продукт		Тегло (kg)
			F/FR	RD/GG/DR/FL/OT	

**КОД ВИД ПРОДУКТ**

- F      Пресен
- FR     Замразен
- RD     Живо тегло
- GG     Изкормен без хриле
- DR     Обработен
- FL     Филета
- OT     Други

ПРИЛОЖЕНИЕ XVIII

**ШЕСТМЕСЕЧЕН ОТЧЕТ ЗА СТАТИСТИЧЕСКИЯ ДОКУМЕНТ ЮТС ЗА ЕДРООК ТОН**

От.....до...../.....СТРАНА/ОРГАНИЗАЦИЯ  
 Я/РИБОЛОВНА ОРГАНИЗАЦИЯ ВНОСИТЕЛ  
 месец                      месец                      година

Страна/организация/риболовна организация, под чийто флаг плава корабът	Код на зоната	Код на риболовното съоръжение	Място на износ	Тип продукт		Тегло (kg)
				F/FR	RD/GG/DR/FL/OT	

**КОД ТИП СЪОРЪЖЕНИЕ**

BB лодка за захранване  
 GLL едра мрежа  
 HAND ръчна въдица  
 HARP харпун  
 LL дънна въдица  
 MWT дънна мрежа  
 PS кръгла мрежа  
 RR въдица/макара  
 SPHL ръчна спортна въдица  
 SPOR спортни некласирани принадлежности  
 SURF некл. принадл. за повърхн. риболов  
 TL наблюдавана въдица  
 TRAP талян  
 TROL дълга въдица  
 UNCL неуточнени

OT други (уточни)

**КОД ВИД ПРОДУКТ**

F Пресен  
 FR Замразен  
 RD Живо тегло  
 GG Изкормен без хриле  
 DR Обработен  
 FL Филета  
 OT Други

**КОД ЗОНА**

ID Индийски океан  
 PA Тихи океан  
 AT Атлантически океан

## ШЕСТМЕСЕЧЕН ОТЧЕТ ЗА СЕРТИФИКАТА ЗА РЕЕКСПОРТ ЮТС ЗА ЕДРООК ТОН

От.....до...../.....СТРАНА/ОРГАНИЗАЦИЯ/РИБОЛОВНА ОРГАНИЗАЦИЯ ВНОСИТЕЛ  
месец                      месец                      година

Страна/организация/риболовна организация, под чийто флаг плава корабът	Реекспортираща страна	Място на реекспорт	Тип продукт		Тегло (kg)
			F/FR	RD/GG/DR/FL/OT	

### КОД ВИД ПРОДУКТ

F      Пресен  
FR     Замразен  
RD     Живо тегло  
GG     Изкормен без хриле  
DR     Обработен  
FL     Филета  
OT     Други

*ПРИЛОЖЕНИЕ XIX*

Регламент (ЕО) № 858/94	Настоящ регламент
– член 1	– член 2
– член 2	– член 4
– член 2а	– член 5
– член 3, параграфи 1-3	– член 4
– член 3, параграф 4	– член 6
– член 3а	– член 6
– член 4	–
– член 5	– член 9
– приложение I	– приложение IVа
– приложение II	– приложение IVб
– приложение III	– приложение IX